

AperTO - Archivio Istituzionale Open Access dell'Università di Torino

La comunicazione turistica - Lingue culture istituzioni a confronto / La communication touristique - Langues cultures institutions en face-à-face

This is the author's manuscript

Original Citation:

Availability:

This version is available <http://hdl.handle.net/2318/88805> since

Publisher:

Edizioni Libreria Cortina

Terms of use:

Open Access

Anyone can freely access the full text of works made available as "Open Access". Works made available under a Creative Commons license can be used according to the terms and conditions of said license. Use of all other works requires consent of the right holder (author or publisher) if not exempted from copyright protection by the applicable law.

(Article begins on next page)

Indice

VII	pag.	<i>Presentazione di Mariagrazia MARGARITO</i>
1		Nadine CELOTTI, <i>Les institutions et la traduction de la communication touristique à l'épreuve de l'accueil</i>
5		Anna GIAMBAGLI, <i>Gusti e profumi del Friuli Venezia Giulia: se il catalogo parla ad un'altra lingua...</i>
27		Maria Cristina PALAZZI, <i>Le discours touristique et la traduction des effets pathémiques</i>
49		Marie HÉDIARD, <i>Un tourisme speciale: Intercomprendione linguistica e culturale nell'ambito degli scambi Erasmus</i>
53		Mathilde ANQUETIL, <i>Tourisme Erasmus en Italie: des ornieres du Grand Tour à une réactualisation de la Bildung?</i>
69		Maddalena DE CARLO, Laura DIAMANTI, <i>La mobilità studentesca: un turismo speciale</i>
89		Sonia DI VITO, <i>Stratégies de simplification et d'enrichissement dans la transmission de messages touristiques à caractère historique</i>
109		Christian DEGACHE, <i>L'intercompréhension dans la communication touristique</i>
121		Martine AZEN, <i>Un voyage virtuel en 90 jours</i>
137		Giuseppe MUTI, Fanny BROUTIN, Mathieu DEFREL, Florent MANOTTA, <i>L'Intercomprendione fra lingue romanze nel Programma Erasmus LLP – IP «Valoritur»: esperimenti, pratiche, risultati e prospettive</i>
153		Marie HÉDIARD, <i>Voyage gourmand entre la France et l'Italie</i>
167		Brigitte BATTLE, <i>«Quand le bien-être devient tendance...» ou comment parler du territoire</i>
183		Roberto CARAMELLI, <i>Riflessioni e spunti</i>
185		Patrizia BATTILANI, <i>I modelli culturali ed economici del turismo europeo</i>
199		Michèle GELLEREAU, <i>Les médiations de la visite guidée</i>
211		Françoise RIGAT, <i>Guides touristiques pour enfants: perméabilité du genre et variation culturelle</i>

VI

	<i>pag.</i>
Patricia KOTTELAT, <i>Le tourisme scientifique: vous avez dit partenariat institutionnel/privé?</i>	239
Maria Isabella MININNI, <i>El Viajero in Italia: l'addomesticamento dei luoghi</i>	253
António FOURNIER, <i>Nel paese delle meraviglie: per una tipologia dello sguardo turistico portoghese sull'Italia</i>	269
Mariagrazia MARGARITO, «...comme un beau paysage»: de la Convention européenne du paysage et de quelques nouvelles axiologies	281
Roberta STRUZZI, <i>Piccolo lessico di Storia dell'Arte e di Architettura</i>	293